

SENTÈNCIA 05-98 DE 5 DE FEBRER DE 1998

Ponent : M.I. Sra. Marie CONTE

ANTECEDENTS DE FET

I. RESULTANT: Que en data 10 d'abril de 1.997 el Tribunal de Corts va dictar Aute en la causa núm. 19-ED/91 amb la següent part dispositiva: "ACORDA: Vist la Sentència del Tribunal de Corts de data 20 d'octubre de 1.994. Vist la Sentència del Tribunal Superior de Justícia de data 7 de novembre de 1.995. Vist les demandes presentades en període d'execució de Sentència per la Sra. L.M. i el Sr. Manuel G.G.. Desestimar la reclamació de la Sra. Maria Eugènia L.M. Condemnar solidàriament la Sra. L. i la Companyia d'Assegurances SCHWEIZ a pagar al Sr. Manuel G.G. la quantitat de 1.460.000.-pts i els interessos legals de la quantitat de 300.000.-pts a partir del 15 de febrer de 1.991 data de l'accident. Desestimar les demés demandes".

II. RESULTANT: Que contra l'Aute abans esmentat s'interposa recurs de Suplicació pel Lletat Jaume SANSA REÑE en interès de Manuel G.G. el qual al·lega com a motiu del recurs l'error en l'apreciació de la prova (art. 3.5 del Decret de 13 de juliol de 1.990).

Fa les següents al·legacions:

El Tribunal de Corts avalua a 300.000.-pts la pèrdua del vehicle sense tenir en compte els documents justificatius que permeten xifrar-lo en 600.000.-pts.

- El Tribunal refusa d'incloure en la indemnització els interessos del crèdit demanat a l'efecte de fer front a la pèrdua de salaris i compra d'un vehicle que són conseqüència directa de l'accident.

- El Tribunal rebutja la demanda de reembossament de la suma de 340.000.-pts en concepte de despeses de trasllat en tren anada-tornada Barcelona-Saragossa, resultat directe de la pèrdua del vehicle.

- El Tribunal no admet la demanda de pagament de la suma de 600.000.-pts destinada a compensar la pèrdua de salari que està justificada per un nou certificat de data 23 d'abril de 1.997.

III. RESULTANT: Que també interposa recurs de Suplicació per error en l'apreciació de la prova la Lletrada Sra. M^a Teresa MORERA PORTA, advocat defensor de la Sra. M^a Eugènia L.M.

Reprotxa a l'Aute recorregut d'haver rebutjat la seva demanda en reparació de la pèrdua de salaris que suma la quantitat de 551.000.-pts malgrat que aquesta fos justificada pel certificat estès pel patró que abona en l'Estat Espanyol el subsidi d'incapacitat temporal transitòria en règim de pagament delegat, tal com ho atesta amb el document de data 29-4-97.

IV. RESULTANT: Que el Lletrat Sr. Miquel Àngel CANTURRI MONTANYA advocat de M^a Jeanne L. i de la Cia. d'Assegurances SCHWEIZ, en la compareixença per davant el Tribunal Superior s'oposa als recursos formulats per Manuel G.G. GARCIA i M^a Eugènia L.M., desenvolupant els seus arguments en un escrit extens i detallat, i interposa recurs de Suplicació fonamentant-se en l'error en l'apreciació de la prova i la infracció de les normes relatives a la responsabilitat civil (art. 3.5 i 3.9 del Decret).

Contesta els següents subjectes d'indemnització, atorgats pel Tribunal de Corts,

- Les despeses de viatge: avaluades a 125.000.-pts representen el cost de 5 viatges, mentre que el Tribunal ha admès com a justificats únicament 4 viatges.

- L'avaluació del valor venal del vehicle a la suma de 300.000.-pts és excessiva compte tingut del model del vehicle i de l'any d'aquest, i no hauria de ser superior a 100.000.-pts.

- Les despeses de la dona de fer feines, encara que admeses pel Tribunal no han estat justificades.

V. RESULTANT: Que el Ministeri Fiscal fa observar que el recurs es limita a discutir el quantum de l'import fixat en concepte de responsabilitat civil i sol·licita que se'l tingui per comparegut i part als efectes que en dret escaiguin.

FONAMENTS DE DRET

I. CONSIDERANT: Que el Tribunal de Corts als termes d'un Aute particularment complert i detallat, ha examinat cada un dels subjectes de reclamació i de contestació fetes per les parts i ha respost de manera precisa als arguments plantejats, fonamentant la seva decisió sobre la verificació minuciosa dels documents justificatius presentats; que els recurrents tornen a insistir en els mitjans ja sostinguts davant el Tribunal de Corts, sense precisar en què les solucions retingudes en l'Aute recorregut, perfectament motivat, resulten d'un error en l'apreciació de la prova, i en aquestes condicions els recursos interposats han de ser desestimats.

II. CONSIDERANT: De tota manera el Tribunal de Corts ha considerat justificats, en el seu Considerant III, a títol de despeses materials la realització de 4 viatges Saragossa-Andorra, elevant-se a 25.000.-pts cada viatge, fent un total de 100.000.-pts; i que la decisió que avalua a 125.000.-pts les despeses de viatge comporta un error material que s'ha de rectificar.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

D E C I D I M

1.- Desestimar els recursos de Suplicació interposats en la present Causa en nom i interès de Manuel G.G., M^a Eugènia L.M., M^a Jeanne L. i la Cia. d'Assegurances SCHWEIZ.

2.- Rectificar l'error material afectant l'Aute del Tribunal de Corts en el sentit que el cost de les despeses de viatge que M^a Jeanne L. i la Cia. d'Assegurances SCHWEIZ hauran d'abonar a Manuel G.G. suma la quantitat de 100.000.-pts.

3.- Condemnar els recurrents, a concurrència de 1/3 per a cada u, al pagament de les despeses processals causades pel recurs.

4.- Retornar la Causa al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.